



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
30 de julio de 2014  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Décimo período extraordinario de sesiones**  
**de emergencia**  
Tema 5 del programa  
**Medidas ilegales israelíes en la Jerusalén Oriental**  
**Ocupada y el resto del Territorio Palestino Ocupado**

**Consejo de Seguridad**  
**Sexagésimo noveno año**

## **Cartas idénticas de fecha 25 de julio de 2014 dirigidas al Secretario General, al Presidente de la Asamblea General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente del Estado de Palestina ante las Naciones Unidas**

En el día de hoy, el 18° día de la agresión militar israelí contra la población civil palestina en la Franja de Gaza, el número de palestinos muertos ha ascendido a más de 840 personas, entre ellas al menos 190 niños y 40 ancianos, y más de 5.300 palestinos han resultado heridos.

Más de 160.000 civiles palestinos, que siguen huyendo desesperados de sus hogares y barrios destruidos, han sido desplazados, y el miedo ha impulsado a la mayoría de estos civiles a buscar en las escuelas e instalaciones de las Naciones Unidas refugio ante los ataques que Israel sigue lanzando por aire, tierra y mar. Utilizando todo tipo de artillería pesada, las fuerzas de ocupación israelíes están devastando la población y destruyendo en forma masiva propiedades civiles, incluidos hogares, hospitales y escuelas, e infraestructura; más de 1 millón de personas se ven ya afectadas por la destrucción de las redes de energía eléctrica, de agua y de saneamiento. Es más, los locales de las Naciones Unidas no han sido inmunes frente a esta campaña israelí de destrucción sin sentido, como lo demuestra el ataque registrado ayer contra una escuela primaria del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente en Beit Hanoun, que se cobró la vida de al menos 17 civiles palestinos.

El efecto desestabilizador de la agresión militar israelí ha llegado más allá de la Franja de Gaza y ha alcanzado la Ribera Occidental, donde los ataques israelíes contra Gaza han causado indignación y profundos resentimientos en la población, que resultaron en protestas y disturbios generalizados, incluso en la Jerusalén Oriental Ocupada, donde la Potencia ocupante siguió restringiendo estrictamente el



ingreso de fieles palestinos a Al-Haram Al-Sharif, inclusive durante el mes de Ramadán, que es sagrado para los musulmanes. Ayer, decenas de miles de palestinos participaron en una manifestación civil pacífica, que marchó desde Ramallah hasta el puesto de control impuesto por Israel en Qalandiya, entre la ciudad y Jerusalén. En Qalandiya, al igual que en otros puntos de la Ribera Occidental (entre ellos Belén, Al-Khalil, Beit Ummar y Naplusa), las fuerzas de ocupación israelíes opusieron a los manifestantes una fuerza excesiva y letal, como consecuencia de lo cual varios civiles palestinos fueron muertos y grandes cantidades de personas resultaron heridas.

Entre las víctimas de la brutalidad ejercida por Israel en la Ribera Occidental se encontraban Hashem Abu Maria (de 47 años de edad), Tayeb Abu Shehada (de 22 años), Sultan Al-Zaaqiq (de 30 años), Mohammed Eyad Al-Araj (de 19 años), Abdelhamid Ahmed Ebreighith (de 39 años), Mahmoud Saleh Hamamrah (de 36 años), Majd Sufyan (de 27 años) y Eid Rabah Fdeilat (de 28 años). También resultó muerto un joven palestino, Khalid Azmi Yousef (de 18 años), que recibió un disparo de colonos terroristas que abrieron fuego desde su automóvil contra una multitud que protestaba cerca de Naplusa.

Entre las personas muertas en los ataques aéreos y los bombardeos que continúa lanzando Israel en Gaza se encontraban:

- Jihad Hassan Hamad (de 20 años de edad) murió en un bombardeo israelí contra Rafah.
- Imad Abu Kamil (de 20 años de edad) resultó muerto en un ataque israelí contra Al-Mughraqa, en la zona central de Gaza. También murieron en un ataque israelí en la zona Tariq Zahad (de 22 años de edad) y Samer Abu Kamil (de 26 años de edad).
- Maram Fayyad, una mujer de 26 años de edad, murió como consecuencia de las heridas recibidas en un ataque israelí en Deir Al-Balah.
- Shayma Hussein Abdelqader Qannan (de 23 años de edad) resultó muerta cuando Israel bombardeó la casa de su familia en Deir Al-Balah. Estaba embarazada y los doctores del hospital de Al-Aqsa pudieron salvar a su bebé.
- Rasmiya Salama, una mujer de 24 años de edad, murió como consecuencia de las heridas recibidas en un ataque en Jan Yunis.
- Otros dos cuerpos fueron retirados de las ruinas de viviendas destruidas en el barrio de Al-Zeitoun en la ciudad de Gaza: Muhammed Yassin Siyam y Rami Muhammed Siyam.
- Salah Ahmad Abu Hassanain (de 45 años de edad) y sus dos hijos, Abdel Aziz (de 14 años) y Abdelhadi (de 9 años), resultaron muertos en un ataque aéreo israelí contra su casa en Rafah.
- Walid Said Al-Harazin (de 5 años de edad) murió como consecuencia de los disparos israelíes en el barrio de Al-Shujaiya.
- Najat Ibrahim al-Najjar, una mujer de 35 años de edad, resultó muerta y otras cinco personas fueron heridas cuando su casa fue objeto de un ataque en Jan Yunis.

- Se retiró de debajo de los escombros de su casa el cuerpo de Iyad Nasser Sharab, después de que esta fuera objeto de un ataque israelí en el sur de Gaza.
- Sharif Muhammad Hassan (de 27 años de edad), Muhammad Khalil Hamad (de 18 años) y Mamdouh Ibrahim Al-Shawwaf (de 25 años) murieron como resultado del bombardeo israelí en Jan Yunis.

Israel da muestras reiteradas de su flagrante indiferencia ante las vidas palestinas, como lo evidencia la creciente lista de víctimas de su utilización sin sentido de la fuerza contra la población civil, que tiene la obligación de proteger, en su calidad de Potencia ocupante, pero a la que persistentemente ocasiona daños y sufrimiento. Reiteramos entonces nuestros llamamientos a la comunidad internacional para que actúe en forma urgente para obligar a Israel a detener esta arremetida contra el pueblo palestino y a tomar medidas para proporcionarle la protección que tan urgentemente se necesita.

El Consejo de Seguridad, de conformidad con los deberes enunciados en su Carta, debe hacer frente a esta crisis, que constituye una clara amenaza para la paz y la seguridad internacionales. Los esfuerzos diplomáticos que se están realizando en la región no absuelven al Consejo de sus responsabilidades. Este debe adoptar una resolución por la que se exija, entre otras cosas, a Israel que ponga fin a la agresión en Gaza y respete el derecho internacional, incluso en relación con la protección de los civiles, y que deje de impartir un castigo colectivo a nuestro pueblo, para lo cual debe acabar con el bloqueo ilegal de Gaza. También debe hacer un llamamiento para que se suministre asistencia de emergencia con miras a mitigar la crisis humanitaria que tan despiadadamente se ha infligido a la población civil palestina. Exhortamos al Consejo de Seguridad a que se haga cargo de sus responsabilidades con el fin de salvar vidas humanas y evitar una mayor devastación y desestabilización de esta situación, que ya es grave.

Esta carta se suma a otras 511 enviadas anteriormente sobre la crisis que afecta actualmente al Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, que constituye el territorio del Estado de Palestina. Esas cartas, con fechas que van desde el 29 de septiembre de 2000 (A/55/432-S/2000/921) hasta el 24 de julio de 2014 (A/ES-10/644-S/2014/530) constituyen un registro básico de los delitos que viene cometiendo Israel, la Potencia ocupante, contra la población palestina desde septiembre de 2000. Israel, la Potencia ocupante, debe rendir cuentas por todos estos crímenes de guerra, actos de terrorismo de Estado y violaciones sistemáticas de los derechos humanos cometidos contra el pueblo palestino, y los autores deben ser llevados ante la justicia.

Le agradecería que tuviera a bien disponer la distribución del texto de la presente carta como documento del décimo período extraordinario de sesiones de emergencia de la Asamblea General, en relación con el tema 5 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Riyad **Mansour**  
Embajador  
Observador Permanente del Estado de Palestina  
ante las Naciones Unidas